

Libāna-Beirūta: Tehniskais atbalsts cieto atkritumu apsaimniekošanas spēju uzlabošanā
OJ S 253/2016 31/12/2016
Paziņojums par pakalpojumu līgumu
Pakalpojumi

Vieta – Libāna

1. Atsauce uz publikāciju:

EuropeAid/138241/IH/SER/LB.

2. Procedūra:

Slēgta.

3. Programmas nosaukums:

Cieto atkritumu apsaimniekošanas spēju uzlabošana Libānā (SWAM I un II).

4. Finansējums:

Finansēšanas līgumi Nr. ENPI/2013/024-977 un Nr. ENI/2014/025-014.

5. Līgumslēdzēja iestāde:

Administratīvās reformas valsts ministra birojs (Office of the Minister of State for Administrative Reform – OMSAR), Beirūta, LIBĀNA.

Līguma specifikācija

6. Līguma veids:

Līgums, kura pamatā ir samaksa par pakalpojumiem.

7. Līguma apraksts:

Šā līguma mērķis ir nolīgt tehniskās palīdzības grupu (technical assistance team – TAT), lai izstrādātu atkritumu apsaimniekošanas ģenerālpārejas plānus Libānas 12 reģioniem, palīdzētu OMSAR izveidot apmācību centru pašvaldību apmācīšanai atkritumu apsaimniekošanas jautājumos, īstenotu pilnīgu informatīvo kampaņu, izveidotu ekonomisko modeli atkritumu apsaimniekošanas plānu izmaksu un izmaksu atgūšanas aprēķināšanai, nodrošinātu ekspertu pakalpojumus juridiskajā un iepirkumu jomā piedāvājuma un līguma dokumentu sagatavošanas vajadzībām, sagatavotu pētījumus par jaunām pārstrādes tehnoloģijām un veiktu visu funkcionējošo iekārtu revīziju vides jomā.

8. Daļu skaits un nosaukumi:

Tikai 1 daļa.

9. Maksimālais budžets:

1 700 000 EUR.

10. Papildu pakalpojumu apjoms:

Līgumslēdzēja iestāde pēc saviem ieskatiem un atkarībā no pieejamā finansējuma var pagarināt projekta darbības laiku un/vai paplašināt tā apjomu līdz paredzētajam apjomam – apmēram 300 000 EUR. Līguma pagarinājums būs atkarīgs no darbuzņēmēja darbu izpildes kvalitātes.

Dalības nosacījumi

11. Tiesības pretendēt:

Tiesības piedalīties ir visām fiziskajām personām un juridiskajām personām (individuāli vai pretendentu grupas (konsorcijs) ietvaros), kas ir valstspiederīgās vai kas oficiāli izveidotas Eiropas Savienības dalībvalstī vai atbilstīgā valstī vai teritorijā, kura noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 11.3.2014 Regulā (ES) Nr. 236/2014, ar ko paredz kopīgus noteikumus un procedūras, lai īstenotu Savienības instrumentus ārējās darbības finansēšanai (KĪR), saistībā ar piemērojamo instrumentu, ar kuru saskaņā līgums ir finansēts (sk. arī turpmāk 29. punktu). Tiesības piedalīties ir arī starptautiskām organizācijām.

12. Kandidāti:

Pieteikties var visas prasībām atbilstošās fiziskās un juridiskās personas (kā noteikts iepriekš 11. punktā) vai šādu personu grupas (konsorcijs).

Konsorcijs var būt pastāvīga, juridiski reģistrēta grupa vai grupa, kas ir neformāli izveidota noteiktai konkursa procedūrai. Visi konsorcijs dalībnieki (t. i., vadītājs un pārējie dalībnieki) līgumslēdzējai iestādei atbild kopā un atsevišķi.

Ja dalību konkursā piesaka prasībām neatbilstoša fiziska vai juridiska persona (sk. 11. punktu), tā automātiski tiek izslēgta. Jo īpaši, ja šī prasībām neatbilstošā persona ir konsorcijs dalībnieks, no dalības tiek izslēgts viss konsorcijs.

13. Pieteikumu skaits:

Fiziska vai juridiska persona var iesniegt tikai 1 pieteikumu neatkarīgi no dalības formas (kā atsevišķa juridiska persona vai kā pieteikuma iesniedzēja konsorcijs vadītājs vai dalībnieks). Ja fiziska vai juridiska persona iesniedz vairāk nekā 1 pieteikumu, visi pieteikumi, ar kuriem šī persona piedalās, tiek izslēgti no konkursa.

14. Aizliegums veidot izraudzīto kandidātu apvienības:

Visi piedāvājumi, kas saņemti no pretendentiem, kuri pārstāv izraudzīto kandidātu pieteikuma veidlapās neminētus uzņēmumus, tiks izslēgti no šīs slēgtās konkursa procedūras, ja vien nebūs iegūta iepriekšēja līgumslēdzējas iestādes atļauja (sk. "Praktiskās rokasgrāmatas" (PRAG) 2.4.3. iedaļu). Izraudzītie kandidāti nedrīkst veidot apvienības vai slēgt savstarpējus apakšlīgumus par šo līgumu.

15. Izslēgšanas pamatojums:

Kopā ar pieteikuma veidlapu kandidātiem jāiesniedz parakstīts standarta pieteikuma veidlapā iekļautais apliecinājums par to, ka viņi neatrodas nevienā no PRAG 2.3.3. iedaļā uzskaitītajām izslēgšanas situācijām.

16. Apakšlīgumu slēgšana:

Apakšlīgumu slēgšana ir atļauta.

17. Izraudzīto kandidātu skaits:

Pamatojoties uz saņemtajiem pieteikumiem, 4 līdz 8 kandidāti tiks uzaicināti iesniegt detalizētus piedāvājumus šim līgumam. Ja atlases kritērijiem atbilstošo kandidātu skaits būs mazāks par minimāli noteiktajiem 4, līgumslēdzēja iestāde varēs uzaicināt kritērijiem atbilstošos kandidātus iesniegt piedāvājumu.

Paredzamais grafiks

18. Paredzamais konkursa izsludināšanas datums:

2017. gada marts.

19. Paredzamais līguma sākuma datums:

2017. gada jūnijs.

20. Sākotnējais uzdevumu izpildes periods:

40 mēneši.

Atlases un līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji

21. Atlases kritēriji:

Kandidātiem tiks piemēroti turpmāk minētie atlases kritēriji. Ja pieteikumu iesniedz konsorcijs, šie atlases kritēriji tiks piemēroti visam konsorcijam kopumā, ja vien nav norādīts citādi. Atlases kritēriji netiks piemēroti fiziskām personām un uzņēmumiem ar 1 dalībnieku, ja tie ir apakšuzņēmēji.

1) Kandidāta saimnieciskās un finansiālās spējas (pamatojoties uz pieteikuma veidlapas 3. punktu). Ja kandidāts ir publiska iestāde, jāiesniedz līdzvērtīga informācija. Atsauces periods, kas tiks ņemts vērā, būs pēdējie 3 gadi, par kuriem pārskati ir slēgti:

- kandidāta vidējais gada apgrozījums pārsniedz līguma maksimālo gada budžetu (t. i., maksimālais budžets, kas noteikts paziņojumā par līgumu, dalīts ar sākotnējo līguma darbības laiku gados);
- īstermiņa likviditātes koeficients (apgrozāmo līdzekļu attiecība pret īstermiņa saistībām) pēdējā gadā, par kuru pārskati ir slēgti, ir vismaz 1. Konsorcijs gadījumā šim kritērijam jāatbilst katram dalībniekam.

2) Kandidāta profesionālās spējas (pamatojoties uz pieteikuma veidlapas 4. un 5. punktu). Atsauces periods, kas tiks ņemts vērā, būs pēdējie 5 gadi līdz iesniegšanas termiņam:

- vismaz 10 kandidāta darbinieki pašreiz strādā ar šo līgumu saistītās jomās.

3) Kandidāta tehniskās spējas (pamatojoties uz pieteikuma veidlapas 5. un 6. punktu). Atsauces periods, kas tiks ņemts vērā, būs pēdējie 5 gadi līdz iesniegšanas termiņam:

3.1. Pēdējos 5 gados līdz iesniegšanas termiņam kandidāts ir veiksmīgi sniedzis cieto atkritumu apsaimniekošanas (pakalpojumu) jomas pakalpojumus vismaz 1 tāda līguma ietvaros, kura budžets bijis vismaz šā līguma budžeta apmērā;

3.2. Turklāt pēdējos 5 gados pirms iesniegšanas termiņa kandidāts ir veiksmīgi sniedzis pakalpojumus turpmāk minētajās jomās un ar turpmāk norādītajā sarakstā minētajām minimālajām vērtībām (attiecībā uz katru jomu). Pakalpojumi sniegti jebkurā brīdī atsauces periodā:

joma; 1 minētās atsauces attiecīgo pakalpojumu minimālā vērtība:

atkritumu apsaimniekošanas ģenerālplāna izstrāde; 200 000 EUR;

revīzija attiecībā uz vides jomu; 100 000 EUR;

zaļā ekonomika; 50 000 EUR;

jaunas pārstrādes tehnoloģijas; 100 000 EUR;

spēju veidošana atkritumu apsaimniekošanas paraugprakses jomā; 50 000 EUR;

cieto atkritumu jomas iepirkums; 50 000 EUR;

ekonomisko instrumentu modelēšanas programmatūra; 100 000 EUR;

informēšanas kampaņa; 100 000 EUR.

Iepriekšēju pieredzi, kuras ietvaros ir pārkāpts līgums un līgumslēdzēja iestāde līgumu ir pārtraukusi, nedrīkst izmantot kā atsauci.

Uzņēmējs attiecīgā gadījumā un konkrētā līgumā var paļauties uz citu personu spējām neatkarīgi no viņu savstarpējās saistības juridiskā rakstura. Šajā gadījumā tam ir jāpierāda līgumslēdzējai iestādei, ka tā pārziņā būs līguma izpildei nepieciešamie resursi, piemēram, iesniedzot šo personu apņemšanos nodot viņa rīcībā šos resursus. Šīm personām, piemēram, uzņēmēja mātesuzņēmumam, ir jāievēro tie paši noteikumi par tiesībām pretendēt un īpaši par valstspiederību, kas jāievēro uzņēmējam, un jāatbilst tiem pašiem attiecīgajiem atlases kritērijiem, kuriem jāatbilst uzņēmējam. Attiecībā uz tehniskajiem un profesionālajiem kritērijiem uzņēmējs var paļauties uz citu personu spējām tikai tad, ja tās veiks būvdarbus vai pakalpojumus, saistībā ar kuriem šīs spējas ir nepieciešamas. Attiecībā uz saimnieciskajiem un finansiālajiem kritērijiem personas, uz kuru spējām pretendents paļaujas, kopā un atsevišķi būs atbildīgas par līguma izpildi.

Ja iepriekš minētajiem atlases kritērijiem atbilst vairāk nekā 8 piemēroti kandidāti, atkārtoti jāizvērtē šo

kandidātu iesniegto pieteikumu relatīvās priekšrocības un trūkumi, lai noteiktu 8 labākos kandidātus. Vienīgais faktors, kas tiks ņemts vērā, veicot šo atkārtoto izvērtēšanu, ir:

- lielākā 21. punkta 3. apakšpunkta 3.2. kritērijam atbilstošo projektu kopējā vērtība.

22. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji:

Labākā cenas un kvalitātes attiecība.

Pieteikšanās

23. Pieteikumu saņemšanas termiņš:

31.1.2017 (14:00) pēc Beirūtas vietējā laika.

Neviens pieteikums, ko līgumslēdzēja iestāde saņems pēc minētā termiņa, netiks izskatīts.

24. Pieteikuma iesniegšanas veids un nepieciešamā informācija:

Pieteikumi jāiesniedz, izmantojot standarta pieteikuma veidlapu, kuras formāts un norādījumi precīzi jāievēro. Pieteikuma veidlapa ir pieejama šādā interneta adresē:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Pieteikumam jāpievieno godavārda apliecinājums attiecībā uz izslēgšanas un atlases kritērijiem, kurš sagatavots, izmantojot veidni, kas pieejama šādā interneta adresē:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Papildu dokumenti (brošūras, vēstules u. c.), kas nosūtīti kopā ar pieteikumu, netiks ņemti vērā.

25. Pieteikumu iesniegšana:

Pieteikumi jāiesniedz angļu valodā aizlīmētā aploksnē tikai un vienīgi līgumslēdzējai iestādei:

- vai nu ierakstīta pasta sūtījuma veidā (oficiāls pasta pakalpojums), to adresējot:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBĀNA, tālr. 961-1-371510; paplašinājums: 167.

Šajā gadījumā apliecinājums tam, vai ievērots saņemšanas termiņš, ir ieraksts par piegādi,

- vai arī nododot personīgi (ieskaitot kurjera pakalpojumus) tieši līgumslēdzējai iestādei apmaiņā pret datētu un parakstītu kvīti šādā adresē:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, LIBĀNA, tālr. 961-1-371510; paplašinājums: 167.

No plkst. 8:00 līdz plkst. 16:00.

Šajā gadījumā apliecinājums tam, vai ievērots saņemšanas termiņš, ir apstiprinājums par saņemšanu.

Līguma nosaukums un atsauce uz publikāciju (sk. iepriekš 1. punktu) ir skaidri jāatzīmē uz pieteikuma aplokšnes un turpmāk vienmēr jānorāda sarakstē ar līgumslēdzēju iestādi.

Citā veidā iesniegtie pieteikumi netiks izskatīti.

Iesniedzot pieteikumu, kandidāti piekrīt saņemt paziņojumu par procedūras rezultātu elektroniski.

Šāds paziņojums tiks uzskatīts par saņemtu dienā, kad līgumslēdzēja iestāde to nosūtījusi uz pieteikumā minēto elektronisko adresi.

26. Pieteikumu labošana vai atsaukšana:

Kandidāti var labot vai atsaukt savus pieteikumus, iesniedzot rakstisku paziņojumu līdz pieteikumu iesniegšanas termiņam. Pēc šā termiņa pieteikumus labot vairs nevarēs.

Šāds paziņojums par labošanu vai atsaukšanu ir jāsaņem un jāiesniedz saskaņā ar 25. punktu. Uz ārējās aplokšnes (un attiecīgās iekšējās aplokšnes, ja tāda tiek izmantota) ir attiecīgi jānorāda "Alteration" (labojums) vai "Withdrawal" (atsaukums).

27. Darba valoda:

Visai sarakstei, kas attiecas uz šā konkursa procedūru un līgumu, jābūt angļu valodā.

28. Iepriekšēja informatīva paziņojuma publicēšanas datums:

16.7.2016.

29. Tiesiskais pamats:

Eiropas Parlamenta un Padomes 11.3.2014 Regula (ES) Nr. 236/2014, ar ko paredz kopīgus noteikumus un procedūras, lai īstenotu Savienības instrumentus ārējās darbības finansēšanai, Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instruments (Eiropas Parlamenta un Padomes 24.10.2006 Regula (EK) Nr. 1638/2006 – OV L 310, 9.11.2006, 1. lpp.) un Eiropas kaimiņattiecību instruments (Eiropas Parlamenta un Padomes 11.3.2014 Regula (ES) Nr. 232/2014 – OV L 77, 15.3.2014, 27. lpp.).

30. Papildu informācija:

Līgumslēdzējas iestādes darbalaiks: no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 8:00 līdz plkst. 16:00.

Skaidrojumi saistībā ar šo procedūru rakstiski jāadresē:

Rania Kiwan, iepirkumu speciāliste: rkiwan@omsar.gov.lb

ar kopiju: Youssef Saad, iepirkumu grupas vadītājs: vsaad@omsar.gov.lb